

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

3177153

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packo.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

2) Receiver note	6) Freight	7) Delivery
	Free Unfrank	Waggon Carrier
	Fr.Gut Express Post	Vehic.foreign Vehic.own

4) Dispatchdate  
 10.07.2023  
 Creationday  
 07.07.2023

10) Your sign  
 11) Your Order No.  
 550004530501  
 Date  
 02.03.2023

15) additional data customer  
 17) Dispatch place  
 CHub

22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg  
 gross 1.121,2 net 637,7

14) Our Order-No.  
 25557282

19) Shipping type  
 truck collect. load

20) Incoterms 2010  
 Free Carrier  
 21) Packing type  
 10 PAL

24) Destination

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.  
 Index  
 0260.001.081 V03

Partnumber customer  
 2510261401

29) Description of delivery  
 IEL Control Unit; arCU-2-9.

30) Quantity  
 640

40) Receiver notes  
 Qty./ (s) +/- Notes

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/ Testreport	45) Receiver	46) Invoice check

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata:  
 Quantità effettiva: *640*  
 Tipo Imballaggio: *10*  
 Quantità Imballi: *10*  
 Conformità alle schede d'imballaggio:  SI  NO  
 Data controllo: *14/7/23*  
 Firma: *[Signature]*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 14. LUG 2023  
 "Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"



NR4177153

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility, 1-15 including 21+22.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az Irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)													
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via del Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>                      J01/294/2006 ; RO 18517892                      Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8                      Jud ALBA - ROMÂNIA                 </div>													
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <span style="float:right">Modugno (BA)</span> ország / country / Land <span style="float:right">ITALY</span>				<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)													
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <span style="float:right">Hatvan</span> ország / country / Land <span style="float:right">HUNGARY</span> időpont / date / Datum <span style="float:right">20230712</span>				<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer													
<b>5 Mellékelt okmányok</b> Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP: 1252411																	
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung des Gutes		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12 Térfogat (m³)</b> Volume in m³ Umfang in m³					
		70		PAL		C M R				7,849.000							
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR				7,849.000							
<b>13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung						<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Frachtzahlungsanweisungen Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>						<b>20 Különleges megállapodások</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements					
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in <span style="float:right">Hatvan</span>						<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.											
Feladó aláírása és bélyege A sender's signature and stamp Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. Családhatvan@rtk.hu EORI: HU0000000018						Fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier AUTODANA GROUP S.R.L. Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA ROMÂNIA Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)											
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee KUEHNENAGEL S.R.L. 14. LUG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
		AB35CYK															
		AB92CYK															

Veszélyes áruciklét az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.